

## منظار القنوات المرارية والبنكرياس (ERCP)

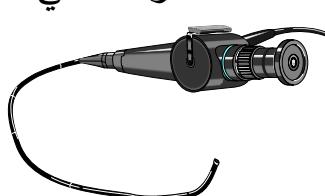
الأخصائي المعنى بعلاجي:

رقم الهاتف:

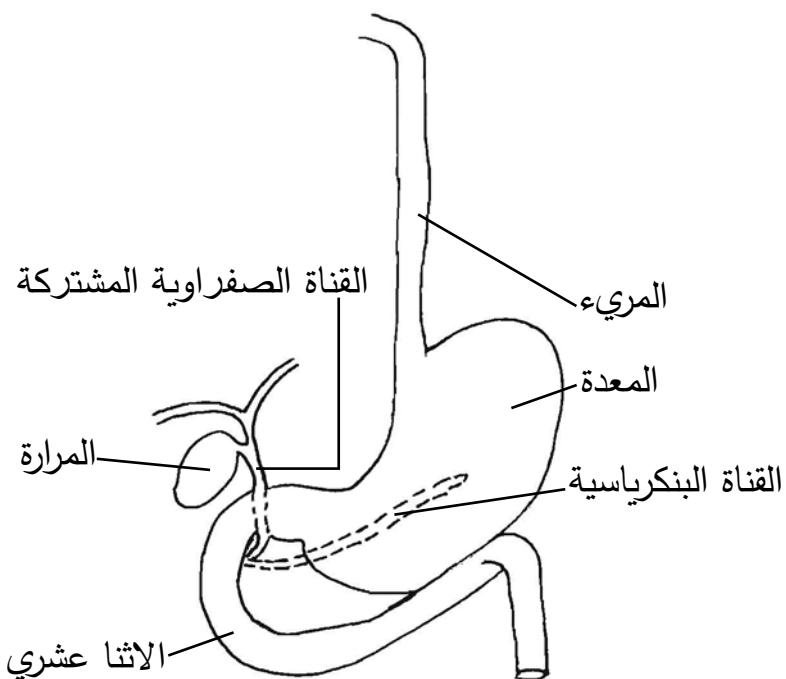
Also available in English: WI85-0038  
ERCP (Endoscopic Retrograde  
Cholangio-pancreatography)

# منظار القنوات المرارية والبنكرياس (ERCP)

ما هو منظار القنوات المرارية والبنكرياس؟



- يتيح هذا الفحص معاينة:
  - > القناة الصفراوية المشتركة
  - > المراة
  - > القناة البنكرياسية
- يجري الأخصائي هذا الفحص بواسطة منظار داخلي (وهو عبارة عن أنبوب مرن مزود بضوء عند طرفه).



## ما هي مخاطر هذا الفحص؟

يعد منظار القنوات المرارية والبنكرياس فحصاً منخفض المخاطر للغاية.

كما هو الحال في أي فحص، من المحتمل حدوث بعض المخاطر. سيتحدث معك الأخصائي الذي يتبعك حول المخاطر قبل إجراء الفحص.

### تشمل المخاطر المحتملة:

- > التهاب البنكرياس (التهاب أو عدوى تصيب البنكرياس)  
(احتمال من 5 إلى 10%)
- > نزيف (احتمال 1%)
- > عدوى (احتمال 1%)
- > حدوث مزق في الأمعاء (احتمال لا يتجاوز 1%). في حال حدوث ذلك، قد تحتاج إلى إجراء عملية جراحية لمعالجة المزق.
- > المضاعفات التي تتطلب البقاء في المستشفى (غير شائعة)
- > رد فعل على الدواء المخدر
- > ألم و/أو تورم في مكان إدخال الأنبوب الوريدي. تزول هذه الأعراض خلال بضعة أسابيع.
- > قد لا يتمكن الأخصائي من إتمام الفحص لأسباب تقنية أخبر الأخصائي الذي يتبعك إذا كنت تعاني من أمراض القلب أو الرئة.

## كيف أستعد لهذا الفحص؟

ستخضع للتخدير (دواء يساعدك على الاسترخاء) خلال هذا الفحص.

- ستحتاج إلى شخص بالغ ومسؤول:

< للبقاء معك في المستشفى أثناء خضوعك للفحص.

< لاصطحابك إلى المنزل بعد انتهاء الفحص.

< للبقاء معك طوال الليل.

في حال لم يكن هذا ممكناً، اتصل بطبيبك قبل موعد الفحص.  
فقد نظر إلى إلغاء فحسك.

### قبل موعد الفحص:

• سيتصل بك موظف الحجوزات لتزويدك بالمعلومات الازمة عن موعدك.

• سنزودك باسم الأخصائي الذي سيقوم بإجراء الفحص لك والتاريخ والوقت ومكان إجراء فحسك.

• اتخاذ الترتيبات الازمة للحصول على إجازة من العمل في اليوم المحدد للفحص.

• يمكن لمعظم الأشخاص العودة إلى العمل في اليوم التالي للفحص.

• يتولى الأخصائي ترتيب موعد لك لإجراء تحليل دم.

- اتصل بالأخصائي الذي يتبعك إذا كنت بحاجة إلى المضادات الحيوية للفحوصات أو لعلاج الأسنان. في حال لم تكن متأكداً، اسأل الأخصائي.
- أخبر موظف الحجوزات والأخصائي في حال كنت تتناول الأدوية التالية، التي من شأنها أن تضاعف احتمالية حدوث نزيف:
  - < أدوية تسيل الدم، كاسيتيل ساليسيلييك أسيد (أسبرين®)، وارفارين، هيبارين (فراجمين®)، ديبغاتران (براداكسا®)، ريفاروكسابان (زاريلتو®)، أبيكسابان (إليكويوس®)، إدوكسابان (ليكسيانا®)
  - < مضادات تكدس الصفائح الدموية مثل كلوبيدوجريل (بلافيكس®)، براسوغريل، تيماجريلور (بريلينتا®)
- أخبر الأخصائي في حال كنت تتناول أدوية وأو الانسولين للسكري. فقد تحتاج إلى اتباع تعليمات معينة بشأن كيفية تناول هذه الأدوية قبل الخضوع للفحص.
- أخبر الأخصائي في حال كنت تعاني من أي حساسية تجاه أدوية معينة.

في حال أردت إلغاء هذا الفحص، الرجاء الاتصال بنا لنتمكن من حجز هذا الموعد لمريض آخر.

< رقم الهاتف 902-473-6542

## في اليوم المحدد للفحص

من المهم جدًا اتباع التعليمات التالية:

- امتنع عن الأكل والشرب بعد منتصف الليل في اليوم السابق لفحصك.
- في حال تم ترتيب موعد لك بعد الظهر، سيخبرك الأخصائي ما إذا كان بإمكانك تناول المشروبات الصافية قبل الساعة 8 صباحاً. تشمل المشروبات الصافية:
  - < الماء
  - < عصير التفاح
  - < المشروبات الرياضية (مثل غاتوريد® أو باور إيد®) غير الحمراء اللون
  - < المشروبات الغازية الصافية أو الفاتحة اللون (مثل سبراييت® أو جنجر أيل)
  - < الشاي (من دون حليب أو قشدة)
  - < مرقة الشوربة الصافية
- في حال كنت تتناول أدوية القلب أو ضغط الدم أو التنفس، قم بتناولها كالمعتاد.
- أحضر معك إلى المستشفى لوازم فحص نسبة السكري في الدم إذا لزم الأمر.

- أحضر معك إلى المستشفى قائمة بالأدوية التي تتناولها (بما في ذلك الأدوية التي تصرف بوصفة طبية أو بدونها، أجهزة الاستنشاق، الكريمات، قطرات العين، اللصقات الجلدية، الأدوية العشبية، الفيتامينات، والمكمّلات الغذائيّة).
- امتنع عن وضع المجوهرات أو إحضار أي أغراض ثمينة لدى قدوتك إلى المستشفى. فالمستشفى ليست مسؤولة عن فقدان أي من أغراضك.
- لا تستخدم المنتجات العطرية. فهيئة الصحة في نوفا سكوتيا خالية من الروائح العطرة.

## أين أذهب لإجراء الفحص؟

يجب التسجيل في الكشك الموجود عند مدخل شارع سامر (المدخل الرئيسي) من مستشفى هاليفاكس إنفيرماري. يُرجى الوصول قبل موعدك بساعة واحدة (1).

- توجّه بعدها إلى قسم العمليات الجراحية البسيطة في الطابق 4. يرجى تأكيد حضورك في مكتب التسجيل.
- احرص على تخصيص الوقت الكافي لركن سيارتك قبل موعدك. فمواقف السيارات محدودة في باركيد شارع سامر.

## كيف يتم الفحص؟

- يتم إدخال أنبوب الحقن الوريدي في يدك أو في ذراعك. قد يتم إعطاؤك دواء لمساعدتك على الاسترخاء، إضافة إلى دواء مخفف للألم.
- قد يطلب منك الغرغرة أو قد يتم رش حنجرتك بسائل يساعد على تخدير (تجميد) حنجرتك. بعد تخدير حنجرتك، لن تتمكن من الكلام لبعض الوقت. يساعد ذلك الأخصائي على إدخال المنظار الداخلي بسهولة أكبر.
- يقوم الأخصائي بتمرير المنظار الداخلي عبر الفم، المريء، المعدة والاثنا عشرى وصولاً إلى القناة الصفراوية المشتركة، والمراة، والقناة البنكرياسية.
- خلال مرور الأنبوب عبر حنجرتك، قد تشعر برغبة في القيء. ستكون قادراً على التنفس بشكل طبيعي كما لن تشعر بأيّ ألم.
- سيسخدم الأخصائي منظاراً داخلياً لحقن مادة مشعة ثم التصوير بالأشعة السينية. تتيح الصور بالأشعة السينية رؤية القناة الصفراوية المشتركة والمراة والقناة البنكرياسية. قد يقوم الأخصائي أيضاً بإحداث شق صغير في الفتحة المشتركة لقنوات الكبد والبنكرياس.
- يستغرق الفحص 60 دقيقة تقريباً (1 ساعة).

## ماذا سيحصل بعد انتهاء الفحص؟

- تقوم الممرضة بقياس ضغط دمك ونبضك.
- يمكنك العودة إلى المنزل بعد مرور 1 إلى 2 ساعة تقريباً على إجراء الفحص.
- ستقوم الممرضة بإخراج أنبوب الحقن الوريدي قبل عودتك إلى المنزل.
- امتنع عن الأكل والشرب لمدة 3 ساعات بعد انتهاء الفحص.
- تناول فقط المشروبات الصافية (الماء ، الشاي أو القهوة الخالية من الحليب، عصير التفاح، مرقة الشوربة الصافية، عصير غاتوريد®) في الساعات المتبقية من النهار.
- ستتمكن من معاودة تناول وجباتك المعتادة في اليوم التالي من الفحص.

في حال تم تخديرك:

- يجب أن يكون برفقتك شخص بالغ ومسؤول ليصحبك إلى المنزل بعد فحشك ويبقى معك طوال الليل.
- لا ترجع إلى منزلك سيراً على الأقدام. يُمكنك أن تستقل الحافلة أو سيارة أجرة في حال كنت برفقة شخص بالغ ومسؤول فقط.

**خلال الـ 24 ساعة (يوم 1) التي تلي التخدير:**

- امتنع عن قيادة السيارة أو استخدام أي آلات ثقيلة.
- لا شرب الكحول.
- لا تتول رعاية أي شخص (بما في ذلك الأطفال).
- لا توقع على أي أوراق قانونية أو هامة، أو تتخذ أي قرارات مالية (متعلقة بالنقود).

**اتصل بطبيبك المعالج في حال ظهور أي من الأعراض**

**التالية:**

- < ألم في المعدة
- < حمى (حرارة تتجاوز 38 درجة مئوية أو 100.4 فهرنهايت)
- < قشعريرة
- < غثيان (رغبة بالتقيء)
- < تقيء
- < براز أسود أو داكن جدًا

**إذا تعذر عليك التواصل مع طبيبك، توجه إلى أقرب قسم طوارئ فوراً.**

## ملاحظات:

---

---

---

---

---

إن المعلومات الواردة في هذه الوثيقة مخصصة لأهداف تقييفية فقط. هذه المعلومات ليست معدة لتكون أو تقوم مقام الرعاية الصحية أو المشورة الطبية. قد لا تتطابق هذه المعلومات على جميع الحالات. إذا كانت لديك أي أسئلة، الرجاء الاتصال بمزود الرعاية الصحية الخاص بك.

يمكنك العثور على هذا الدليل وكافة موارد المرضى التي نوفرها على الموقع التالي:

<https://library.nshealth.ca/Patients-Guides>

(متوفّر فقط باللغة الإنجليزية)

تواصل مع ممرضة مجازة بنوفا سكوشيا في أي وقت، عبر الاتصال على الرقم 811 أو زيارة

<https://811.novascotia.ca>

(متوفّر فقط باللغة الإنجليزية)

من إعداد: وحدة طب الجهاز الهضمي، مركز كيو إي تو (QE II)

*Illustration by: LifeART Super Anatomy 1 Images, Copyright © 1994,  
TechPool Studios Corp. USA*

من تصميم: خدمات مكتبة هيئة الصحة بنوفا سكوشيا

AR85-1476 © February 2025 Nova Scotia Health Authority  
To be reviewed February 2028 or sooner, if needed.